

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Tel: 251-1-517700/513822 Fax: 251-1-519321 P. O. Box 3243 Addis Ababa, ETHIOPIA Cables: OAU, ADDIS ABABA

**CONSEIL EXECUTIF
QUINZIÈME SESSION ORDINAIRE
24-30 JUIN 2009
Syrte (LIBYE)**

EX.CL/500 (XV)

**RAPPORT DE LA COMMISSION SUR LA
COMPETITION POUR LA SELECTION DU NOUVEAU DRAPEAU
DE L'UNION AFRICAINE**

Rapport de la Commission sur la Compétition pour la Sélection du Nouveau Drapeau de l'Union Africaine

1. Ce rapport rend compte de toutes les actions entreprises par la Commission de l'Union Africaine dans le cadre du processus consistant à doter l'Union Africaine d'un nouveau Drapeau, en application de la décision Assembly/AU/Dec.151 (VIII) adoptée à la huitième Session ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement tenue à Addis Abéba, les 29 et 30 janvier 2007.

Le Contexte:

2. En 2003 -2004, la Commission de l'Union Africaine avait initié, un premier concours qui a permis de doter l'Union Africaine d'un drapeau et d'autres symboles suite à la décision AHG/Déc.160 (XXXVII) de la 37ème Session Ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'OUA tenue à Lusaka, Zambie en Juillet 2001. Cette première compétition, qui avait porté, outre le Drapeau, sur le logo et l'hymne, a été lancée du 17 février au 31 octobre 2003. Les résultats de ce premier concours ont été présentés lors de la 3ème Session Ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etats et de Gouvernement tenue à Addis Abéba, en Juillet 2004.

3. Lors du 6^{ème} Sommet de Khartoum, Janvier 2006, le Guide de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne avait présenté un exposé plaidant pour le lancement d'un nouveau concours pour doter l'Union d'un nouveau drapeau.

4. A l'issue du 7^{ème} Sommet de l'Union Africaine, Banjul, Gambie, les Chefs d'Etat et de Gouvernement ont décidé (Dec. 129/VII) sur la base du rapport et des propositions de la Commission, de confier la question de la révision des symboles et la création de nouveaux symboles, dont le drapeau, au Comité des Sept Chefs d'Etat et de Gouvernement, les appelant à **« examiner les propositions et soumettre des recommandations à la prochaine Session Ordinaire de la Conférence, en janvier 2007 »**

5. Lors du 8^{ème} Sommet de l'UA, tenu à Addis Abéba les 29 et 30 janvier 2007, les Chefs d'Etat et de Gouvernement ont décidé, sur la base du rapport du comité des Sept, de **« lancer un concours en vue de la sélection d'un nouveau drapeau pour l'Union africaine »** [Décision Assembly /AU/Dec.151 (VIII)]. La Conférence avait demandé, à ce propos, à la Commission de **« prendre toutes les mesures nécessaires pour organiser le concours »**, en fixant explicitement les orientations à suivre, à savoir :

- a) L'arrière plan du drapeau doit être vert pour symboliser l'espoir de l'Afrique ;

- b) Les Etats membres doivent être représentés par des étoiles sur le drapeau ;
 - c) Le Paragraphe 5 de la décision prévoyait que « **le modèle proposé par le Guide de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne soit considéré comme un des éléments du concours.** ».
6. En application de la Décision ci-dessus citée, la Commission a lancé, à partir du mois de février 2007, le deuxième concours pour la sélection d'un nouveau drapeau pour l'Union.

L'organisation de la compétition:

7. La Commission a lancé le concours le 8 février 2007, par l'envoi de Notes Verbales à tous les Etats membres et par avis de concours posté sur le Site Web de l'Union Africaine.
8. Les conditions de participation au concours ont été fixées par les Termes de Référence prévoyant l'ouverture du concours à tous les citoyens africains, y compris ceux de la Diaspora, selon les spécificités techniques prévues dans la décision de l'Assemblée. Un prix en espèce ou en nature devait être décerné au lauréat par la Commission de l'Union africaine. Le dernier délai pour la réception des candidatures a été fixé au 30 avril 2007.
9. La Commission a reçu, au total 105 candidatures par voie électronique à l'adresse web master de l'Union et par voie postale, conformément aux termes de référence du concours.
10. Les services de l'Ambassade de la Grand Jamahiriya Arabe Libyenne à Addis ont remis un projet présenté au nom du Guide de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne. Ce projet figure parmi les propositions présentées conformément à la décision de la Conférence.

La présélection des candidatures:

11. La Commission a mis en place un Comité interne de présélection des candidatures reçues. Ce Comité était composé des représentants du Bureau du Président, du Bureau du Vice-président, du Département des Affaires sociales, de l'Administration et des finances, de la Division de la Communication et de l'Information et de l'Unité de la reproduction.
12. Le Comité interne de présélection s'est réuni le 2 mai 2008 et a procédé à une sélection préliminaire des candidatures. Le comité a examiné les 105 candidatures reçues ; il a vérifié leur conformité avec les dispositions des Termes de Référence. Les travaux du Comité ont abouti aux résultats suivants:

- Cinquante neuf (59) propositions sont conformes aux dispositions.
- Quarante trois (43) propositions ne sont pas conformes aux dispositions.
- Trois (03) propositions doivent fournir des informations complémentaires.

13. Le Comité a décidé de soumettre les résultats de ses travaux à la réunion du Panel d'Experts mis en place pour la sélection du nouveau drapeau.

Le Panel des experts pour la de sélection du nouveau drapeau

14. La Commission de l'Union Africaine a, par la suite, mis en place un Panel d'Experts chargé de sélectionner les meilleures candidatures reçues. Des dix (10) experts, à raison de deux par région géographique d'Afrique qui ont été invités à faire partie du jury de sélection, sept au total ont répondu favorablement. Ces experts étaient compétents dans des domaines aussi variés que les arts graphiques, l'art en général, la communication et la publicité.

15. La composition des membres du Panel qui ont pris part à la réunion de sélection se présente comme suit :

Région Nord: 01, Libye (Mr. Taher Al Amin Al Maghrebi)

Région Est: 03, Ethiopie, Uganda et Kenya (Mr. Eshetu Tiruneh Feleke, Artiste, Ethiopie, Mrs. Josephine Wanyana, Graphiste et Designer, Uganda et M. Solomon LUVAI, Kenya ; Directeur du Centre d'Echange de Programme de l'UAR, en fonction au Sénégal)

Région Ouest : 01, Mali (Mr. Abdoulaye Konate, Artiste)

Région Sud: 2, Lesotho et Zimbabwe (Ms. Thakane Lerotholi, Artiste graphiste, Lesotho et Mr. Gary Thompson, Marketing Communication and Advertising, en fonction au Zimbabwe)

Région Centre: 01, Cameroun (M. Bingono Bingono François, Journaliste Principal, Spécialiste en art, Culture et Communication, Cameroon)

Travaux du Panel des experts :

16. Le Panel a tenu sa réunion du 3 au 5 juin 2008, au siège de l'Union Africaine Addis Abéba, Ethiopie et a soumis son rapport à l'issue de ses travaux.

17. Le Comité a choisi d'utiliser une approche qualitative et quantitative, et a adopté une échelle de valeurs afin de noter les candidatures sur la base d'une grille de quantification bien définie.

18. Le choix des membres du Panel était guidé par les critères suivants :

- L'Afrique comme élément central du drapeau, l'or représentant la prospérité.
- Les étoiles représentant les 53 Etats membres encerclant le continent
- Une forme circulaire représentant l'égalité, l'union et l'harmonie entre les nations
- Le vert représentant la renaissance, la fertilité et le progrès.

19. Les candidatures ont été notées sur deux tours, en tenant compte des critères portant sur la créativité et l'originalité ; la simplicité ; la symbolique et les significations ; la mise en page et la composition, ainsi que la facilité de reproduction.

20. Il est à noter aussi que le comité de sélection a décidé de ne pas soumettre la sélection spéciale présentée par le Guide de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne à l'exercice de notation appliqué aux autres propositions, parce qu'il s'agit d'une œuvre proposée par un Chef d'Etat.

Résultats de la réunion du Panel des experts :

21. Conformément à leur mandat, les experts ont présenté une sélection finale de cinq meilleures épreuves parmi les 105 propositions reçues, plus une candidature spéciale (celle du Leader de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne)

22. Les résultats finaux de la compétition inscrit dans le rapport final du panel, se présentent comme suit:

- a) La proposition du le Guide de la Grande Jamahiriya Arabe comportant six modèles.
- b) Les autres candidatures :

Premier – M. Abdelaziz KRID, Tunisie

- La pièce est bien exécutée.
- La taille des cercles et de la carte de l'Afrique est équilibre.
- Le dessin est clairement reconnaissable et représente bien l'égalité et l'union entre les nations à travers le cercle qui entoure l'Afrique.
- Les étoiles dorées entourant l'Afrique comme le soleil, représentent la prospérité et l'espoir.
- La couleur verte représente la productivité.
- Les îles africaines devraient être intégrées.
- Quelques détails tels que les ombres, les dégradés et la couleur devraient être améliorés.

Deuxième – M. NAMEKONG Georges - Remi, Cameroun

- L'intensité de la couleur or a été appréciée.
- Le symbole représentant l'unité est bien rendu à travers les 53 étoiles entourant l'Afrique dans le cercle harmonieux de l'égalité.
- Les proportions et le ton des couleurs doivent être ajustés.
- L'épreuve est simple mais efficace.

Troisième –Yadesa Zewge Bojia, Ethiopie

- Les proportions nécessitent plus d'attention mais les traits qui entourent l'Afrique dans le cercle de l'égalité étaient une idée créative.
- Les mots UA doivent être ôtés pour laisser une image claire sans sous-titre.

Quatrième – Asnake Kifle, Ethiopie

- Une sélection créative avec une approche différente ou les étoiles constituent la pièce maîtresse.
- Les couleurs sont lumineuses.
- L'idée des petites étoiles au sein d'une étoile de plus grande taille et qui entourent l'Afrique, a été appréciée mais les proportions doivent être revues.

Cinquième –YPG, Afrique du Sud

- Un concept simple avec des étoiles en guise de remplissage du drapeau.
- Le comité a apprécié le contraste entre les deux couleurs.
- De même, les îles africaines doivent être intégrées avec l'usage de couleurs plus douces

La voie à suivre

23. Le comité des experts a, à la fin de ses travaux, convenu que cette sélection de pièces d'art représente une excellente occasion et une première pour lancer la communication globale de l'Union africaine, suggérant que les épreuves soient revues et corrigées conformément aux recommandations formulées par ses membres.

24. Le Panel a également, recommandé de retoucher les dessins et de prendre en compte les spécificités des critères fixés par la décision des Chefs d'Etat et de gouvernement et également d'imprimer les épreuves sur différents matériaux pour que l'image de la nouvelle Union Africaine soit puissante et poignante. Dans les retouches, il conviendrait aussi d'uniformiser l'intensité des couleurs pour les apparenter avec celles traditionnelles de l'OUA/UA. Le comité s'est dit prêt à se réunir de nouveau pour des activités complémentaires en cas de besoin.

ANNEXES

Annexe 1: Décision Assembly/AU/Dec.151 (VIII)

Annexe 2: Termes de Références

Annexe 3: Liste totale des candidatures reçues

Annexe 4: Liste totale des Experts invités

Annexe 5: Rapport du Panel des Experts.

Annexe 6: Grille de notation des épreuves.

ANNEXE / 1

Assembly/AU/Dec. 151 (VIII)

DECISION SUR LE DRAPEAU DE L'UNION AFRICAINE

La Conférence :

1. **PREND NOTE** du rapport du Comité des sept chefs d'État et de gouvernement sur le Gouvernement de l'Union, relatif au drapeau de l'Union africaine;
2. **RAPPELLE** sa décision Assembly/AU/Dec. 129 (VII) adoptée à sa septième Session ordinaire à Banjul;
3. **DECIDE** de lancer un concours en vue de la sélection d'un nouveau drapeau pour l'Union africaine;
4. **DEMANDE** à la Commission de prendre toutes les mesures nécessaires pour organiser le concours avec les orientations suivantes qui ont été arrêtées :
 - L'arrière plan du drapeau doit être vert pour symboliser l'espoir de l'Afrique ;
 - Les États membres doivent être représentés par des étoiles sur le drapeau
5. **DECIDE** que le modèle proposé par le Guide de la Grande Jamahiriya Arabe Libyenne soit considéré comme un des éléments du concours;
6. **DEMANDE** à la Commission de soumettre les résultats de la sélection à la neuvième Session ordinaire de la Conférence en juillet 2007.

ANNEXE / 2

Concours en vue de la sélection d'un nouveau drapeau pour l'Union Africaine

TERMES DE REFERENCE

En application de la Décision Assembly/ AU/Dec.151 (VIII) adoptée par la huitième Session ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement, tenue à Addis Abéba, les 29 et 30 janvier 2007, la Commission de l'Union africaine lance un concours en vue de la sélection d'un nouveau drapeau pour l'Union.

Les conditions de participation à ce concours sont fixées par les présents Termes de Référence.

OBJET :

Le concours a pour objet de sélectionner un nouveau drapeau pour l'Union Africaine à partir des propositions soumises par les candidats participants au concours.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES :

Le nouveau drapeau de l'Union africaine doit impérativement obéir aux orientations suivantes :

- a) L'arrière plan du drapeau doit être vert pour symboliser l'espoir de l'Afrique
- b) Les Etats membres, au nombre de 53, s'ils doivent être représentés le seront par une ou plusieurs étoiles, sur le drapeau.

CONDITIONS DE PARTICIPATION :

Le concours est ouvert à tous les citoyens africains désireux d'y prendre part ainsi qu'à ceux de la Diaspora.

CONTENU DES OFFRES:

Les participants au concours doivent faire parvenir à la Commission de l'Union africaine une offre contenant :

1. Une version originale sur support papier du projet aux dimensions 21/27 et en couleur
2. Une version électronique du même projet à envoyer par courrier électronique.
3. Une description séparée et détaillée des couleurs utilisées (pourcentages) ainsi que des symboles utilisés
4. Un engagement dûment signé par le candidat selon le modèle ci-joint.

PRESELECTION:

La présélection des offres reçues sera opérée par un Comité spécial créé à cet effet.

DATES DE REMISE DES OFFRES:

Le dernier délai pour la réception des deux versions papier et électronique est fixé au lundi 30 Avril 2007.

ADRESSE D'ENVOI DES OFFRES :

Les offres doivent parvenir aux adresses suivantes.

a) Pour la version papier :

L'offre doit être envoyée par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

Commission de l'Union africaine

PO Box 3243

Addis Abéba, Ethiopie ; Au plus tard le 30 avril 2007, le cachet du Bureau d'Ordre de l'Union africaine faisant foi. L'enveloppe extérieure doit porter la mention « concours Nouveau Drapeau de l'UA »

b) Pour la version électronique :

L'E- mail portant l'offre en document attachée, doit être envoyée à l'adresse suivante : webmaster@africa-union.org, au plus tard le 30 Avril 2007, la date de l'envoi de l'E- Mail faisant foi.

PRIX DU CONCOURS :

Un prix en espèce ou en nature sera décerné au lauréat par la Commission de l'Union africaine.

ANNEXE / 3

***LISTE DES CANDIDATS PARTICIPANTS AU CONCOURS POUR LE
NOUVEAU DRAPEAU DE L'UA***

| CODE | NOM ET PRENOMS | NB | PAYS |
|-------------|--|-----------|-------------|
| 1 | GUTU TESSO | 1 | ETHIOPIE |
| 2 | MOHOMAD AL TWITU | 5 | LIBYE |
| 3 | GAAFAR BABALLAH RIZGALLAH | 1 | SOUDAN |
| 4 | RANDRIAMIHARISOA JEAN EMILE | 1 | MADACASCAR |
| 5 | NDYIMIRIJE FICARD | 1 | BURUNDI |
| 6 | LALL RAJVIR | 1 | MAURICE |
| 7 | RAFALA ALAZHARI | 1 | LIBYE |
| 8 | KONDOLEMKOANGA EDMOND | 1 | BURKINA |
| 9 | SIPHIWE CAROLISE NYANGA (Mr.) | 4 | AFRIQUE SUD |
| 10 | ZAKARI SEGBO | 1 | BURKINA |
| 11 | OWUSU ANKOMAH | 1 | ???? |
| 12 | JACOB LETEBELE (MOSES TSITA) | 1 | AFRIQUE SUD |
| 13 | STANILAS N'GUESSAN | 1 | COTE IVOIRE |
| 14 | NARINDRA RAZAFIMANJATO | 1 | ???? |
| 15 | MATTHEW SHILUVANE | 5 | AFRIQUE SUD |
| 16 | KHANNA VINEET | 1 | MAURICE |
| 17 | FARHAD MOOSAFEER | 3 | MAURICE |
| 18 | ABDEL BASET | 2 | ???? |
| 19 | FIRMIN ADIMOU G | 1 | BENIN |
| 20 | ROUFAI B. DJIBRIL | 1 | BENIN |
| 21 | PATRICK OFOH | 1 | ???? |
| 22 | RAZAFINDRAMANANA DIMBINIRINA TEFINIAINA (Raolona Danielle) | 1 | MADAGASCAR |
| 23 | ALI MOHAMED ZEIN | 1 | EGYPTE |
| 24 | MOUNA JEMAL SIALA | 1 | TUNISIE |
| 25 | RACHNA DUSOYE (Darwin College) | 1 | ETHIOPIE |
| 26 | DANDOOL BIBI RIZWANA (Darwin College) | 1 | ETHIOPIE |
| 27 | SHABNEEZ BIBI PEERALLY (Darwin College) | 1 | ETHIOPIE |
| 28 | FARIAH BANUH RAMPUTH (Darwin College) | 1 | ETHIOPIE |
| 29 | ZEEHANAT SAHABOOLEEA (Darwin College) | 1 | ETHIOPIE |
| 30 | ABDELAZIZ KRID | 1 | TUNISIE |
| 31 | YPG (South Africa) | 1 | ???? |
| 32 | FUNDIZWI STEPHEN SIKHONDZE | 1 | SWAZILAND |

EX.CL/500 (XV)
Annexe III
Page 2

| | | | |
|----|--|---|--------------|
| 33 | HABONIMANA ERIC | 1 | BURUNDI |
| 34 | KANUMA ROCH | 1 | BURUNDI |
| 35 | NAIMA AMROU SALEM ASHNIBOU (ASD FGH) | 3 | LIBYE |
| 36 | KABRAN SIMON THIERRY | 1 | ???? |
| 37 | LEBOGANG MPHAPHA (Ms) | 1 | SOUTH AFRICA |
| 38 | JALEL ABDERRAOUF AHMED ELSHARIF | 1 | LIBYE |
| 39 | JEFFREY LOK | 4 | SOUTH AFRICA |
| 40 | BICWARI JEAN EUDES (Evelyne Gahongore) | 2 | BURUNDI |
| 41 | MUSTAPHA RAMADAN MUSTAPHA AZIZ (RAZAK BOZBADA) | 3 | LIBYE |
| 42 | WESAM MON MADY | 1 | ???? |
| 43 | IHEB MED HAMED GHALI (HOUBA) | 1 | ???? |
| 44 | NIKITA DAVID MESFIN | 1 | ETHIOPIE |
| 45 | VENCATACHELLUM MATHIEU DIDIER (YANNICK THU) | 1 | MAURICE |
| 46 | ABDOU DAN COUDOU | 1 | NIGER |
| 47 | MOHAMED OKBA | 1 | ???? |
| 48 | DINA SHERIF ABDESSALEM MOHAMED | 2 | EGYPTE |
| 49 | OUSMANE DIAKITE | 2 | SENEGAL |
| 50 | MAHMOUD OLAL | 4 | EGYPTE |
| 51 | ABDOURAHAMANE HASSANE | 1 | NIGER |
| 52 | NSEREKO JOSEPH RAYMOND | 5 | UGANDA |
| 53 | BIZIMANA PASCAL | 3 | BURUNDI |
| 54 | AHMAD MAHFOZ | 1 | ?????? |
| 55 | PABLO MENDES | 1 | BRESIL |
| 56 | ALI SALEM MHAMED ABOUROUISS | 1 | LIBYE |
| 57 | MBABAZI FLORENCE | 1 | UGANDA |
| 58 | CHIEF AUSTIN ARINZE OBIEFUNA | 1 | GHANA |
| 59 | ABDELMALEK ALLANI | 1 | TUNISIE |
| 60 | YADESA ZEWGE BOJIA | 1 | ETHIOPIE |
| 61 | MED NEJIB YOUSEF CHATTAT | 6 | LIBYE |
| 62 | ABDELMALEK ALLANI | 1 | ???? |
| 63 | MARCEL C.VAN ROSSUM | 6 | AFRIQUE SUD |
| 64 | MTUTUZELI MATSHOBA | 1 | AFRIQUE SUD |
| 65 | FATMA HISSINE BEN SOFIA | 2 | LIBYE |
| 66 | NASHWA ABD EL RAWF AHMED TABLAWY | 1 | EGYPTE |
| 67 | UNICOL | 1 | ????? |
| 68 | A HASABALA | 1 | ????? |
| 69 | MASRI RACHIDA KHADIJA | 1 | TUNISIE |
| 70 | GUGU ALFRED MAGAGULA | 1 | AFRIQUE SUD |

| | | | |
|-----|--|---|-------------|
| 71 | PULANA NATHANIEL MOKWELE | 1 | AFRIQUE SUD |
| 72 | ALEXANDRE OWONA. A | 1 | CAMEROUN |
| 73 | GEORGES-REMI NAMEKONG | 1 | CAMEROUN |
| 74 | ASSANE DIALLO | 1 | SENEGAL |
| 75 | THEOPHILE MOUNDOR MAMA SARR | 1 | SENEGAL |
| 76 | IBRAHIM MAHMOUD SALEM MANSOUR & AHMED SAAD RAMZI ABD ESSABOUR | 1 | EGYPTE |
| 77 | SOULEIMAN MED ABERRAHMAN BAKOUCHI | 1 | LIBYE |
| 78 | NAHIGOMBEYE MOZART | 1 | BURUNDI |
| 79 | IBRAHIMA FARIKOU | 1 | CAMEROUN |
| 80 | TIDJANI AISSA MOUSSA | 4 | SOUDAN |
| 81 | ANTENEH SEYOUM | 3 | ETHIOPIE |
| 82 | JOSHUA MUVUMBA | 2 | UGANDA |
| 83 | MBABAZI FLORENCE | 1 | UGANDA |
| 84 | AAQIL KA (RYAN N. TERRY) | 2 | USA |
| 85 | LAYACHI BELKACEM WARDA | 4 | LIBYE |
| 86 | ABDELBASSET MILOUD MERGHNI | 2 | LIBYE |
| 87 | RANDRIAMIHARISOA FARA TOVO HERY | 1 | MADACASCAR |
| 88 | RAMBOASALAMA PAUL | 2 | MADACASCAR |
| 89 | RAZAFIMANJATO NANDRIAMINA HENINTSOA MIHAJA | 1 | MADACASCAR |
| 90 | AHMED ABDERRAHMAN CHELAID | 1 | LIBYE |
| 91 | NKECHI OBIEFUNA | 1 | NIGERIA |
| 92 | KOUASSI AFFOJET AGNESSE | 1 | COTE IVOIRE |
| 93 | AKA AMOIN ANGELINA | 2 | COTE IVOIRE |
| 94 | N'GUESOUN KONAN STANISLAS | 1 | COTE IVOIRE |
| 95 | JOSEPH MUULA | 1 | AFRIQUE SUD |
| 96 | AKONO ESSOLA ANDRE MAGLOIRE | 1 | CAMEROUN |
| 97 | JEAN PIERRE RANDRIAMAMPANDRY | 1 | MADACASCAR |
| 98 | KHAWLA DOUKALI CHERIF | 1 | LIBYE |
| 99 | BHUGEEROTHEE LAXMEE & JORAI KARISHMA | 1 | MAURICE |
| 100 | MED HISSINE FEKHI MED | 1 | SOUDAN |
| 101 | ZERIHUN YETMGETA | 1 | ETHIOPIE |
| 102 | JOMAA AHMED ESSAHIH | 1 | LIBYE |
| 103 | MED MEHER AHMED OKBA | 1 | EGYPTE |
| 104 | BOKOSSA JAURES AD | 1 | BENIN |
| 105 | OKON UTUK | 1 | NIGERIA |

ANNEXE / 4**LISTE DES EXPERTS INVITES POUR ETRE MEMBRES DU
JURY DE SELECTION**

| RREGIONS | MEMBER STATES | NOMS/ADRESSES |
|-----------------|----------------------|--|
| CENTRAL | Burundi | Mr. Léopold Ndayisaba Poet, Designer C/O Ministère des relations Extérieures et de la Coopération Bujumbura, Burundi Téléphone : Office : 00257226433 / 00257217595 Domicile : 002572235593 Fax : 00257223970 |
| | RDC | Mr. Bokeme Sha Nemolobayi Poet ISP/GOMBE Kinshasa Gombe République Démocratique du Congo Téléphones : 002438921299/00243 810 254 839 |
| EAST | Uganda | Mrs. Josephine Wanyana Graphic and Design Makere University, School of Industrial Fine Art, P.O. Box 7062 Kampala, Uganda Telephone: 00256 41 53 14 23 Mobile: 00256 77 469 227 |
| | Ethiopia | Mr. Eshetu Tiruneh Feleke Artist P.O. Box 31353, Addis Ababa, Ethiopia Mobile: 0911 21 48 92 C/O Ministry of Foreign Affairs the Democratic Republic of Ethiopia P.O. Box 393 Addis Ababa, Ethiopia |

| | | |
|--------------|--|--|
| SOUTH | <p>Lesotho</p> <p>Zimbabwe</p> | <p>Ms. Thakane Lerotholi Graphic Artist C/O Ministry of Tourism, Environment and Culture P.O. Box 634 Maseru100, Lesotho Telephone: 00266 2231303/00266 2232149 Fax: 00266 22312725/00266 22310194</p> <p>Mr. Gary Thompson Chief Encouragement Officer Of Gary Thompson & Associates Marketing Communication and Advertising 127 Harare Drive Mount Pleasant Harare, Zimbabwe Telephone: 00263 4 3696207 Mobile: 00263 11 610 344 Fax: 00263 4 369628 E-mail: gary@gtaworldwide.com</p> |
| WEST | <p>Mali</p> <p>Nigeria</p> <p>Senegal / Kenya</p> | <p>Mr. Abdoulaye Konate Artiste Expert in Graphic Arts P.O. Box 159 Bamako, Mali Telephones: 00223 675 0747/ 00223 223 1909 E-mail: ab.konate253@afribone.net.ml</p> <p>Mr. Aaron Oteze Visual Art Expert C/O Embassy of the Federal Republic of Nigeria P.O. Box 1019, Addis Ababa, Ethiopia Telephone: 00251 1 55 06 44</p> <p>M. Solomon LUVAI Directeur du Centre d'Echange de Programme de l'UAR Email : ct_urtna@cefib.com ou montagemedia2000@yahoo.com</p> |

| | | |
|--------------|---|--|
| NORTH | Jamahiriya Tunisia | Mr. Taher Al Amin Al Maghrebi (Instead of Mr. Ali Mustapha Ramadan) Designer People Bureau of the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya Addis Ababa, Ethiopie Téléphone: 613822 E-mail: libyanembassy@telecom.net.et Mr. Raif Malek Directeur de l'Ecole des arts et Métiers DenDen Tunis, Tunisie Ambassade de Tunis, Addis Abéba |
|--------------|---|--|

ANNEXE / 5

RAPPORT DU PANEL D'EXPERTS POUR LA SELECTION DU NOUVEAU DRAPEAU DE L'UNION AFRICAINE 3 AU 5 JUIN 2008 Addis Abéba, Ethiopie

Introduction

Un comité de sept experts en provenance de sept pays Africains a participé à la sélection de cinq projets sur le nouveau drapeau de l'UA. Le comité s'est réuni du 03 au 05 juin 2008 au siège de la Commission de l'Union africaine, Addis Abéba, Ethiopie.

Appartenance

Les experts venant de toute l'Afrique, étaient compétents dans des domaines aussi variés que les arts graphiques, l'art, la communication et la publicité.

Les participants venaient des régions suivantes:

Afrique du nord

M. Taher Al Amin Al Maghrebi, Jamahiriya Arabe Libyenne.

Afrique centrale

M. Bingono Bingono François, Cameroun

Afrique de l'est

M. Eshetu Tiruneh Feleke, République Fédérale d'Ethiopie

Mme Josephine Wanyana Mukasa, Ouganda

M. Solomon LUVIA, Kenya

Afrique australe

Mme Thakane Leretholi, Lesotho

M. Gary Thompson, Zimbabwe

Résumé des travaux du Comité d'experts

Conformément à notre mandat, nous sommes heureux de vous présenter la sélection finale des cinq meilleures épreuves parmi les 105 propositions dont une proposition spéciale, que nous avons reçues. Elles ont été examinées, débattus, analysées et classées. Les critères qui ont motivé notre choix sont les suivants :

- L'Afrique comme élément central du drapeau, l'or représentant la prospérité.
- Les étoiles représentant les 53 Etats membres encerclant le continent
- Une forme circulaire représentant l'égalité, l'union et l'harmonie entre les nations
- Le vert représentant la renaissance, la fertilité et le progrès.

Le Comité préconise une image nette et précise pour une meilleure communication. Les épreuves sélectionnées respectaient ces critères et cette ligne directrice.

Les termes de référence

Le comité devait observer les deux critères suivants, à savoir, la couleur verte et les 53 étoiles représentant les Etats membres. Il n'a reçu aucune instruction et n'a pas été influencé. Le comité était donc absolument libre dans ses évaluations et ses choix.

L'élection du Président et du Rapporteur

Tel que recommandé par le Professeur CAL Johnson, Conseiller du Président de la CUA pour la culture et la communication, le Comité a élu un Président, Mme Josephine Wanayana Mukasa d'Ouganda et un Rapporteur, M. Gary Thompson du Zimbabwe

Méthodologie

1. Processus et procédures

Le comité a choisi d'utiliser une approche qualitative et quantitative. Une échelle de valeurs a été mise en place afin de noter sur la base d'une grille de points. La notation des 105 épreuves dont une proposition spéciale s'est faite en accordant des points.

2. Second tour de la sélection

- **Créativité et originalité – 30 points**
- **Première impression – 20 points**
- **Simplicité – 20 points**
- **Symboles et signification – 10 points**
- **Mise en page et composition – 10 points**
- **Facilité de reproduction – 10 points**

Total – 100 points

Rapport et conclusions

Après avoir convenu du processus et des procédures, ce qui résulte d'une volonté d'accomplir une sélection juste et transparente, le comité a procédé comme suit :

Premier tour

Revue de toutes les épreuves qui satisfaisaient aux critères de l'UA. Elles ont été montrées et analysées selon les critères de notation préétablis.

Ce processus a porté la liste des sélections de 105 épreuves et une sélection spéciale, à 12 épreuves et une sélection spéciale.

La sélection spéciale venait de la Libye. Une attention particulière a été accordée à cette création en raison du rôle que la Libye a joué dans cette compétition.

Le comité a décidé de ne pas soumettre la sélection spéciale à une notation. Toutes les autres sélections ont été critiquées dont la manière qui suit :

Tableau I – Premier tour

| Classement | Points | Premier tour No des sélections. |
|-------------------|---------------|--|
| 1 | 315 | 7 |
| 2 | 329 | 5 |
| 3 | 342 | 4 |
| 4 | 310 | 8 |
| 5 | 214 | 11 |
| 6 | 319 | 9 |
| 7 | 343 | 3 |
| 8 | 204 | 12 |
| 9 | 319 | 6 |
| 10 | 405 | 2 |
| 12 | 473 | 1 |
| 13 | 259 | 10 |

Deuxième tour

Le comité a procédé à l'analyse quantitative des épreuves à travers une méthode de notation plus serrée.

Ci-dessous la nouvelle méthode de notation:

- **Créativité – 40 points (Originalité et qualité du dessin, y compris)**
- **Simplicité – 30 points (Clarté et facilité de reproduction, y compris)**
- **Mise en page – 30 points (Symboles et signification y compris)**

Le comité a accordé des notes finales indiquées dans le tableau II, ci-dessous mentionné :

Tableau II – Deuxième tour II

| Tableau II No des sélections. | Total de points | Classement |
|----------------------------------|-----------------|------------|
| 1 | 342 | 8 |
| 2 | 356 | 7 |
| 3 | 405 | 2 |
| 4 | 259 | 6 |
| 5 | 295 | 12 |
| 6 | 369 | 4 |
| 7 | 362 | 5 |
| 8 | 307 | 11 |
| 9 | 330 | 9 |
| 10 | 373 | 3 |
| 12 | 440 | 1 |
| 13 | 318 | 10 |

NB. : La sélection No. 11 est un doublon qui a déjà été noté.

TABLEAU III – Révision du premier tour et du deuxième tour

| Premier tour No. de sélection | Points Classem ent | Deuxièm e tour No. de sélection | Points Classem ent | Total général des points | No. de sélect ion. | Classe ment final |
|--|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 12 | 473 | 12 | 440 | 913 | 12 | 1 |
| 10 | 405 | 3 | 405 | 810 | 3 | 2 |
| 7 | 343 | 10 | 373 | 716 | 10 | 3 |
| 3 | 342 | 6 | 369 | 711 | 6 | 4 |
| 2 | 329 | 7 | 362 | 691 | 7 | 5 |
| 9 | 319 | 4 | 259 | 678 | 4 | 6 |
| 1 | 315 | 2 | 356 | 671 | 2 | 7 |
| 4 | 310 | 1 | 342 | 652 | 1 | 8 |
| 6 | 319 | 9 | 330 | 649 | 9 | 9 |
| 13 | 259 | 13 | 318 | 577 | 13 | 10 |
| 5 | 214 | 8 | 307 | 521 | 8 | 11 |
| 8 | 204 | | | | 5 | 12 |

NB.: A titre indicatif, ce tableau fait une comparaison entre les deux tours. Il indique l'ordre de classement des meilleures épreuves.

JUSTIFICATION DE LA SELECTION DES CINQ FINALISTES

Le comité a choisi cinq épreuves (5) et une sélection spéciale proposée par la Libye.

1. Premier – Epreuve No. 12, M. Abdelaziz KRID, Tunisie

La pièce est bien exécutée. La taille des cercles et de la carte de l'Afrique est équilibrée. Le dessin est clairement reconnaissable et représente bien l'égalité et l'union entre les nations à travers le cercle qui entoure l'Afrique. Les étoiles dorées entourant l'Afrique comme le soleil, représentent la prospérité et l'espoir. La couleur verte représente la productivité. Les îles africaines devraient être intégrées. Quelques détails tels que les ombres, les dégradés et la couleur devraient être améliorés.

2. Deuxième – Epreuve No. 3, M. NAMEKONG Georges - Remi, Cameroun

L'intensité de la couleur or a été appréciée. Le symbole représentant l'unité est bien rendu à travers les 53 étoiles entourant l'Afrique dans le cercle harmonieux de l'égalité. Les proportions et le ton des couleurs doivent être ajustés. L'épreuve est simple mais efficace.

3. Troisième – Epreuve No. 10, Yadesa Zewge Bojia, Ethiopie

Les proportions nécessitent plus d'attention mais les traits qui entourent l'Afrique dans le cercle de l'égalité étaient une idée créative. Les mots UA doivent être ôtés pour laisser une image claire sans sous-titre.

4. Quatrième – Epreuve No. 6, Asnake Kifle, Ethiopie

Une sélection créative avec une approche différente où les étoiles constituent la pièce maîtresse. Les couleurs sont lumineuses. L'idée des petites étoiles au sein d'une étoile de plus grande taille et qui entourent l'Afrique, a été appréciée mais les proportions doivent être revues.

5. Cinquième – Epreuve No. 7 - ypg, Afrique du Sud

Un concept simple avec des étoiles en guise de remplissage du drapeau. Le comité a apprécié le contraste entre les deux couleurs. De même, les îles africaines doivent être intégrées avec l'usage de couleurs plus douces

La voie a suivre

Il est évident que cette sélection de pièces d'art représente une excellente occasion et une première pour lancer la communication globale de l'Union africaine. De même, pour que les Chefs d'Etat puissent procéder à une sélection finale, les épreuves doivent être revues et corrigées conformément aux recommandations ci-dessus faites par le comité. Cela demandera au compétiteur de retoucher le dessin et de prendre en compte les spécificités des critères. Il devra également imprimer l'épreuve sur différents matériaux. L'image de la nouvelle Union Africaine pourrait être puissante et poignante. Le comité pourrait être convoqué à nouveau afin d'achever le processus et de vérifier si les éléments techniques ont été pris en compte. Par exemple, les couleurs et les symboles devront être retouchés dans les versions finales.

Le comité adresse ses remerciements à la Commission de l'Union africaine, pour lui avoir fait cet honneur et espère que cette rencontre soit réitérée.

Josephine W. Mukasa
Présidente du Comité

ANNEXE / 6

**GRILLE DE NOTATION DES EPREUVES ADOPTEE PAR
LES MEMBRES DU PANEL**

1ER TOUR

| VALEURS | NOMBRE DE POINTS |
|------------------------------------|-------------------------|
| Créativité et originalité | 30 points |
| Première impression | 20 points |
| Simplicité | 20 points |
| Symboles et signification | 10 points |
| Mise en page et composition | 10 points |
| Facilite de reproduction | 10 points |
| Total | 100 points |

2EME TOUR

| VALEURS | NOMBRE DE POINTS |
|--|-------------------------|
| Créativité et originalité (Originalité et qualité du dessin, y compris) | 40 points |
| Simplicité (Clarté et facilité de reproduction, y compris) | 30 points |
| Mise en page (Symboles et signification y compris) | 30 points |
| Total | 100 points |

2009

Rapport de la Commission sur la Compétition pour la Sélection du Nouveau Drapeau de l'Union Africaine

Union Africaine

Union Africaine

<http://archives.au.int/handle/123456789/3238>

Downloaded from African Union Common Repository